

Wally

ELEKTRONICKÁ DĚTSKÁ VÁHA

SE STADIOMETREM

AGU BSS1



CZ NÁVOD K POUŽITÍ

OBSAH

1	Úvod	3
2	Klasifikace a význam symbolů	4
3	Rozsah použití.....	5
4	Obsah balení	5
5	Hlavní technické parametry.....	5
6	Popis přístroje.....	7
7	Bezpečnostní provozní pokyny	8
8	Příprava na práci	9
9	Provozní zásady a postupy bez použití mobilní aplikace	10
10	Provozní zásady a postupy s použitím mobilní aplikace	12
11	Možné poruchy a jejich odstranění.....	15
12	Skladování, přeprava a provoz	16
13	Čištění a údržba	16
14	Likvidace	17
15	Certifikace	17
16	Záruka výrobce.....	18

 Tento přístroj je určen pouze pro osobní potřebu.

1 ÚVOD

Vážení přátelé, děkujeme, že jste si vybrali **AGU**.

Představujeme vám dětskou váhu – vašeho nejlepšího pomocníka pro úspěšný růst dítěte. Elektronická dětská váha se stadiometrem **AGU BSS1** je vysoce kvalitní výrobek s nejnovější technologií, testovaný v souladu s mezinárodními normami. Tato váha lze použít s mobilní aplikací pro váš chytrý telefon. Díky své jedinečné technologii vám tento přístroj poskytne stabilní odečet s každým měřením.

Přečtěte si pozorně tento návod, abyste zajistili správný a bezpečný provoz přístroje. Výrobce nenesе odpovědnost za provoz váhy, pokud by byla porušena pravidla popsaná v tomto dokumentu. Uchovávejte tento návod k obsluze po celou dobu používání.



Než začnete používat elektronickou dětskou váhu se stadiometrem **AGU BSS1**, přečtěte si prosím tento návod k obsluze až do konce.

2

KLASIFIKACE A VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

Symbolů Význam



Výrobek splňuje základní požadavky:

- směrnice 1999/5/ES o rádiových zařízeních a telekomunikačních koncových zařízeních.
- směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.



OEEZ (směrnice ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních). Toto označení znamená, že zařízení se nesmí likvidovat spolu s komunálním odpadem. Aby se zabránilo možnému poškození životního prostředí a lidského zdraví, musí se tento odpad oddělit od ostatních druhů odpadů a zlikvidovat v souladu s příslušnými přijatými normami.

RoHS
COMPLIANT

Výrobek splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

EAC

Přístroj splňuje hlavní požadavky Technického předpisu celní unie 020/2011 o elektromagnetické kompatibilitě technických výrobků.



Varování/Pozor.



Před spuštěním přístroje si pečlivě přečtěte tento návod k použití.



Výrobce.



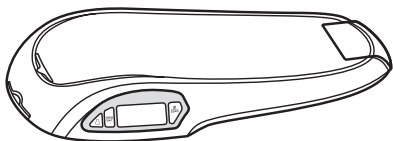
Autorizovaný zástupce výrobce v Evropské unii.

3 ROZSAH POUŽITÍ

Tento víceúčelový přístroj dokáže měřit 2 hlavní parametry: hmotnost a výšku dítěte. Pomocí speciální mobilní aplikace vám přístroj umožní sestavit graf hmotnostních a výškových změn vašeho dítěte a porovnat jej s doporučeními WHO, stejně jako vést barevný deník s fotografiemi, který vám bude připomínat radostné okamžiky růstu. Váha umožňuje uložit parametry 8 různých uživatelů (maximálně).

4 OBSAH BALENÍ

- Elektronická dětská váha se stadiometrem **AGU BSS1** – 1 ks.
- Návod k použití – 1 ks.
- AAA baterie – 4 ks.



5 HLAVNÍ TECHNICKÉ PARAMETRY

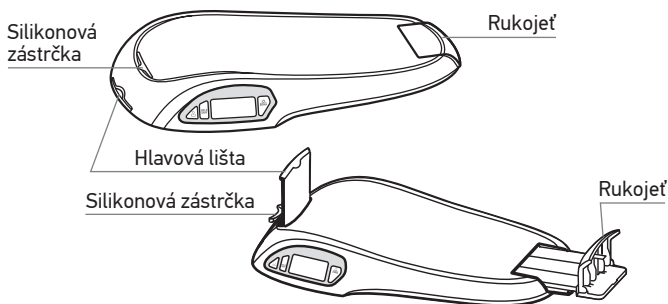
- Váha zaznamená poslední odečet dne a umožňují jeho srovnání s dalším měřením.
- V paměti lze uchovávat až 15 záznamů (funkce 15denní statistiky, dostupná při použití mobilní aplikace).
- Zařízení zobrazuje rozdíl mezi odečty (funkce je k dispozici při použití aplikace kromě režimu host).
- Mobilní aplikace (je-li použita) ukládá a umožňuje porovnání všech měření.
- Při výměně baterií budou všechna data ve váze vymazána (všechna data v aplikaci budou zachována).

Technické specifikace

Typ	Váha se stadiometrem
Maximální zatížení (maximální naměřená hmotnost), kg	25
Přesnost váhy (rozlišení), g	5
Rozsah měření výšky, cm	46,0 – 80,6
Přesnost měření výšky, mm	1
Ukládání dat (paměť)	Až 8 uživatelů; funkce porovnání dat (k dispozici při použití aplikace)
Kompatibilita bezdrátového komunikačního kanálu 4.0 LE (a novější verze)	iOS 7.0 nebo novější Android 4.5 nebo novější
Zdroj energie	4 prvky AAA, 1,5 V
Displej	Segmentová matice
Materiál podstavce	Plast
Automatické zapnutí	–
Automatické vypnutí	Po 2 minutách
Rozměry, D x Š x V, cm	60 x 34 x 10
Čistá hmotnost, g	2645

6 POPIS PŘÍSTROJE

DISPLEJ



FUNKCE TLAČÍTEK



Zapnutí/vypnutí; vynulování hodnot

HOLD **Uložení odečtu** (jeden krátký stisk)



Vyberte uživatele (uživatel musí být předem vytvořen v aplikaci)

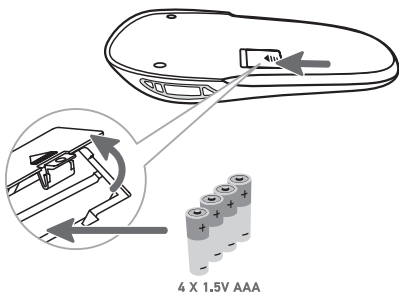
7

BEZPEČNOSTNÍ PROVOZNÍ POKYNY

Před použitím elektronické dětské váhy se stadiometrem **AGU BSS1** si pečlivě přečtete návod k použití.

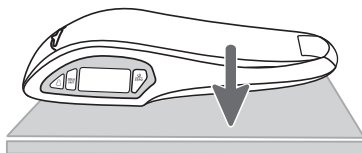
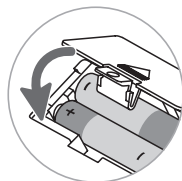
- Nesprávné použití přístroje způsobí zrušení záruky.
- Během vážení nenechávejte dítě bez dozoru.
- Nevystavujte váhu prudkým změnám teploty, vlhkosti a prachu.
- Váhu používejte výhradně v souladu se zamýšleným účelem a tímto návodem.
- Zacházejte s váhou opatrně, nepřetěžujte ji. Nepoužívejte váhu na přímém slunečním světle a v blízkosti zdrojů tepla (sporáky, radiátory atd.).
- Udržujte váhu mimo dosah vody. Podstavec váhy očistěte navlhčeným hadříkem a dolní část přístroje suchou látkou nebo tkaninou. Při čištění váhy používejte pouze neutrální čisticí prostředky.
- Nerozebírejte váhu.
- Nepokoušejte se váhu opravovat sami – kontaktujte servisní středisko.
- Nevystavujte přístroj otřesům a vibracím.
- Při přemísťování držte váhu oběma rukama.
- Položte váhu na horizontální tvrdý a rovnoměrný povrch, který se neotřásá. V opačném případě může váha měřit nepřesně nebo nesprávně.
- Vložte baterie přesně podle uvedených polarit. Nekombinujte staré a nové baterie.
- Pokud se váha nepoužívá delší dobu (více než 3 měsíce), vyjměte baterie.

8 PŘÍPRAVA NA PRÁCI



1. Otevřete kryt baterií ve spodní části váhy.
2. Vložte nové baterie podle vyobrazených polarit.
3. Zavřete kryt baterií.

4. Položte váhu na horizontální tvrdý a rovnoměrný povrch, který se neotřásá. Umístění váhy na měkký a/nebo nerovný povrch (např. na koberec, linoleum apod.) může mít za následek nesprávné měření.



POZOR

Nevystavujte baterie vysokým teplotám a řádně je likvidujte. Držte je mimo dosah malých dětí.

Pokud se přístroj delší dobu nepoužívá, doporučujeme vyjmout baterie.



Baterie a elektronická zařízení se musí likvidovat v souladu s místně platnými recyklačními předpisy, nikoli jako komunální odpad.

9 PROVOZNÍ ZÁSADY A POSTUPY BEZ POUŽITÍ APLIKACE

JAK MĚŘIT HMOTNOST A VÝŠKU

- !** Aby byla zajištěna přesnost měření, před použitím umístěte váhu na rovný a tvrdý povrch.

EXISTUJÍ DVA ZPŮSOBY MĚŘENÍ HMOTNOSTI:

- použití funkce čisté váhy (tzv. tárování);
- nepoužití funkce čisté váhy (tzv. tárování).

Pro maximální přesnost měření doporučujeme používat funkci čisté váhy pro vážení dítěte.

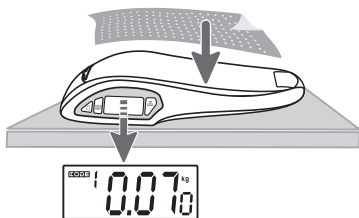
I. POUŽITÍ FUNKCE ČISTÉ VÁHY

Tuto funkci použijte pro vážení dítěte na podložce, v plenkách a/nebo v oblečení.



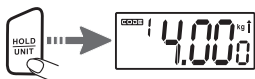
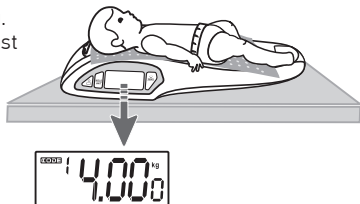
1. Stiskněte tlačítko **«ZERO»** pro zapnutí váhy. Displej se rozsvítí bíle a poté se zobrazí nulová hodnota hmotnosti.

2. Položte podložku/pleny/oblečení na váhu.



3. Stiskněte jednou tlačítko **«ZERO»**. Záznam váhy se resetuje – na displeji se zobrazí nula. Váha je připravena k měření.

4. Opatrně položte dítě na váhu. Na displeji se zobrazí hmotnost dítěte.



5. Chcete-li tento parametr uložit, stiskněte tlačítko «**HOLD**».

6. Váha se po 2 minutách automaticky vypne. Chcete-li váhu vypnout ručně, stiskněte a podržte tlačítko «**ZERO**» po dobu 3 sekund.



II. NEPOUŽITÍ FUNKCE ČISTÉ VÁHY

1. Stiskněte tlačítko «**ZERO**» pro zapnutí váhy. Displej se rozsvítí bíle a poté se zobrazí nulová hodnota hmotnosti. Váha je připravena k měření.
2. Opatrně položte dítě na váhu. Na displeji se zobrazí hmotnost dítěte.
3. Chcete-li tento parametr uložit, stiskněte tlačítko «**HOLD**».
4. Váha se po 2 minutách automaticky vypne. Chcete-li váhu vypnout ručně, stiskněte a podržte tlačítko «**ZERO**» po dobu 3 sekund.

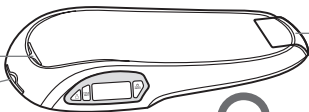
MĚŘENÍ HMOTNOSTI A VÝŠKY

1. Stiskněte tlačítko «**ZERO**» pro zapnutí váhy. Displej se rozsvítí bíle a poté se zobrazí nulová hodnota hmotnosti. Váha je připravena k měření.
2. Vytáhněte silikonovou zástrčku a vložte hlavovou lištu na místo.
3. Zvedněte a otevřete rukojeť do boku, dokud nezacvakne, abyste přístroj uvedli do režimu měření výšky. Na displeji se zobrazí počáteční hodnota 46 cm.*

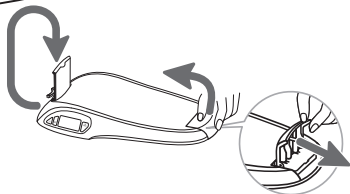
Silikonová
zástrčka

Rukojeť

Hlavová
lišta



*Poznámka: Pokud se tak nestane, ujistěte se, že rukojeť je ve výchozí poloze, a stiskněte tlačítko «ZERO» pro nastavení parametru výchozí výšky 46 cm a parametru hmotnosti 0 kg.



4. Opatrně položte dítě na váhu tak, aby se hlava dotýkala hlavové lišty a nohy se dotýkaly svislé rukojeti měřicí desky.
5. Na displeji se zobrazí hmotnost a výška dítěte.
6. Chcete-li tento parametr uložit, stiskněte tlačítko «HOLD».
7. Vezměte dítě z vahy a sejměte podložku.
8. Váha se po 2 minutách automaticky vypne. Chcete-li váhu vypnout ručně, stiskněte a podržte tlačítko «ZERO» po dobu 3 sekund.

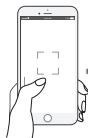
10

PROVOZNÍ ZÁSADY A POSTUPY S POUŽITÍM APLIKACE

1. Nainstalujte aplikaci.

Možnost 1: přejděte na AppStore/ GooglePlay, do vyhledávacího pole zadejte «AGU» a poté stáhněte aplikaci.

Možnost 2: pro přímé stažení oskenujte tento QR kód.



2. Nastavte bezdrátovou komunikaci s chytrým telefonem:

a. Před použitím aplikace zkontrolujte, zda je bezdrátová komunikace v telefonu/tabletu zapnutá.

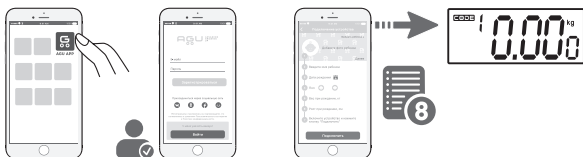
b. Přejděte do nabídky «Nastavení» a zapněte tuto funkci.

3. Spusťte aplikaci.

4. Zaregistrujte se nebo se přihlaste prostřednictvím sociální sítě.

5. Vyberte zařízení, ke kterému se chcete připojit.

6. Zadejte potřebné údaje o dítěti.
7. Zapněte přístroj a stiskněte tlačítko «Připojit».



JAK MĚŘIT HMOTNOST A VÝŠKU DÍTĚTE

! Aby byla zajištěna přesnost měření, před použitím umístěte váhu na rovný a tvrdý povrch.

Číslo uživatele:



Pokud byly do aplikace zadány údaje o několika dětech, budou jim přidělena pořadová čísla od 1 do 8.



Pokud telefon nemáte po ruce, můžete zvolit číslo pomocí tlačítka. Číslo od 1 do 8 – pořadové číslo dítěte.



Není-li uvedeno žádné číslo, je zapnutý režim host.*

*Poznámka: v režimu hosta se odečty nebudou ukládat do váhy ani telefonu.

EXISTUJÍ DVA ZPŮSOBY MĚŘENÍ HMOTNOSTI:

- použití funkce **čistě váhy** (tzv. **tárování**);
- nepoužití funkce **čistě váhy** (tzv. **tárování**).

Pro maximální přesnost měření doporučujeme používat funkci čisté váhy pro vážení dítěte.

I. POUŽITÍ FUNKCE ČISTÉ VÁHY

Tuto funkci použijte pro vážení dítěte na podložce.

1. Stiskněte tlačítko **«ZERO»** pro zapnutí váhy. Displej se rozsvítí bíle a zobrazí se číslo uživatele, jehož údaje byly uloženy při předchozím měření (pokud toto není první měření), poté se zobrazí nulová hodnota hmotnosti. Váha je připravena k měření.
2. Položte podložku.

3. Stiskněte jednou tlačítko **«ZERO»**. Záznam váhy se resetuje – na displeji se zobrazí nula. Váha je připravena k měření.
4. Opatrně položte dítě na váhu. Na displeji se zobrazí hmotnost dítěte.
5. Stiskněte tlačítko **«HOLD»** pro uložení těchto hodnot. Budete tak moci porovnávat výsledky s předchozími záznamy. Výsledek a rozdíl oproti předchozímu měření (pokud existuje) několikrát zablikají na displeji.
6. Váha se po 2 minutách automaticky vypne. Chcete-li váhu vypnout ručně, stiskněte a podržte tlačítko **«ZERO»** po dobu 3 sekund.

II. NEPOUŽITÍ FUNKCE ČISTÉ VÁHY

1. Stiskněte tlačítko **«ZERO»** pro zapnutí váhy. Displej se rozsvítí bíle a zobrazí se číslo uživatele, jehož údaje byly uloženy při předchozím měření (pokud toto není první měření), poté se zobrazí nulová hodnota hmotnosti. Váha je připravena k měření.
2. Opatrně položte dítě na váhu. Na displeji se zobrazí hmotnost dítěte.
3. Stiskněte tlačítko **«HOLD»** pro uložení těchto hodnot. Budete tak moci porovnávat výsledky s předchozími záznamy. Výsledek a rozdíl oproti předchozímu měření (pokud existuje) několikrát zablikají na displeji a poté se váha automaticky vypne.
4. Váha se po 2 minutách automaticky vypne. Chcete-li váhu vypnout ručně, stiskněte a podržte tlačítko **«ZERO»** po dobu 3 sekund.

V aplikaci budete mít statistiky všech měření, grafy změn hmotnosti a výšky, stejně jako porovnání hmotnosti a výšky vašeho dítěte s parametry doporučenými WHO.

MĚŘENÍ HMOTNOSTI A VÝŠKY

1. Stiskněte tlačítko **«ZERO»** pro zapnutí váhy. Displej se rozsvítí bíle a zobrazí se číslo uživatele, jehož údaje byly uloženy při předchozím měření (pokud toto není první měření), poté se zobrazí nulová hodnota hmotnosti. Váha je připravena k měření.
2. Vytáhněte silikonovou zástrčku a vložte hlavovou lištu na místo.
3. Zvedněte a otevřete rukojeť do boku, dokud nezacvakne, abyste přístroj uvedli do režimu měření výšky. Na displeji se zobrazí počáteční hodnota 46 cm.*

*Poznámka: Pokud se tak nestane, ujistěte se, že rukojeť je ve výchozí poloze, a stiskněte tlačítko **«ZERO»** pro nastavení výchozích parametrů.

4. Opatrně položte dítě na váhu tak, aby se hlava dotýkala hlavové lišty a nohy se dotýkaly svislé rukojeti měřicí desky.
5. Na displeji se zobrazí hmotnost a výška dítěte.

6. Stiskněte tlačítko **«HOLD»** nebo tlačítko v aplikaci pro uložení těchto hodnot. Budete tak moci porovnávat výsledky s předchozími záznamy. Výsledek a rozdíl oproti předchozímu měření (pokud existuje) několikrát zablikají na displeji a poté se váha automaticky vypne.
7. Vezměte dítě z váhy a sejměte podložku.
8. Váha se po 2 minutách automaticky vypne. Chcete-li váhu vypnout ručně, stiskněte a podržte tlačítko **«ZERO»** po dobu 3 sekund.

11 MOŽNÉ PORUCHY A JEJICH ODSTRANĚNÍ

Pokud při používání přístroje dojde k nějakým potížím, nejprve zkontrolujte následující seznam.

Problém	Řešení
Váha neodesílá data do aplikace	Zkontrolujte, zda máte zapnutou bezdrátovou komunikaci v telefonu
	Zkontrolujte, zda je váha zapnutá a zda je v dosahu bezdrátového komunikačního signálu
	Zkontrolujte provozuschopnost baterií a v případě potřeby je vyměňte
	Ukončete aplikaci a restartujte ji
	Restartujte svůj chytrý telefon a znovu zapněte bezdrátovou komunikaci
Nastavení signálu bezdrátové komunikace v chytrém telefonu selhalo	Ujistěte se, že verze bezdrátové komunikace ve vašem přístroji je 4.0 nebo vyšší
	Ujistěte se, že je k váze pomocí bezdrátové komunikace připojen pouze jeden přístroj



POZOR

Pokud přístroj nefunguje ani po provedení výše uvedených postupů, obraťte se na prodejnu, kde byl zakoupen, nebo na nejbližšího prodejce. Nikdy nezapínejte přístroj, pokud je některá jeho část poškozená nebo nefunguje správně.

Přístroj smí opravovat pouze autorizovaný zástupce zákaznického servisu* nebo prodejce.

*jděte na agu-baby.com

12 SKLADOVÁNÍ, PŘEPRAVA A PROVOZ

- Váha se musí provozovat při okolní teplotě od +10°C do +35°C v maximální relativní vlhkosti vzduchu nejvýše 65%.
- Neskladujte váhu ve stejné místnosti s kyselinami, chemickými látkami a dalšími aktivními látkami, které mohou být škodlivé.
- Neskladujte váhu ve stejné místnosti s kyselinami, chemickými látkami a dalšími aktivními látkami, které mohou být škodlivé.

13 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Očistěte váhu mírně navlhčeným hadříkem. NEPONOŘUJTE přístroj do vody a NEPOUŽÍVEJTE chemicky aktivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
2. Před použitím vždy postavte váhu na tvrdou rovnoměrnou plochu.
3. Netlučte do přístroje, přecházejte jeho nárazům a pádům z výšky.
4. Váha je vysoce přesné zařízení. Zacházejte s nimi opatrně.
5. Uchovávejte přístroj na chladném suchém místě.
6. Pokud se přístroj nezapne, zkontrolujte baterie.
7. Váha je určena pro domácí použití a nesmí se používat ke komerčním účelům.

Další informace o aplikaci naleznete v návodu k použití.

Bezdrátová komunikace:	verze 4.0 nebo novější
Aplikace:	Umožňuje měřit, vytvářet grafy výšky dítěte, vést deník měření atd.

POZNÁMKY

Požadavky na chytrá zařízení:

iOS: iPhone 4S nebo novější, iOS 7.0 nebo novější.

Android: bezdrátová komunikace 4.0 nebo novější, Android 4.5 nebo novější.

14 LIKVIDACE



Tento symbol na zařízení nebo na jeho obalu znamená, že výrobek není klasifikován jako komunální odpad.

- Správnou likvidací výrobku pomůžete předcházet možným negativním vlivům přístroje na životní prostředí a lidské zdraví.
- Přístroj se kvůli ochraně životního prostředí musí likvidovat v souladu s místně platnými recyklačními předpisy, nikoli jako komunální odpad.
- Přístroj se musí likvidovat podle směrnice EU 2012/19/EU OEEZ (odpadní elektrické a elektronické zařízení) pro odpadní elektrická a elektronická zařízení.

V případě jakýchkoli dotazů se prosím obraťte na místní orgán, který odpovídá za likvidaci odpadu.



POZOR

Použité baterie se musí likvidovat odděleně od komunálního odpadu. Můžete je dopravit na místní specializované sběrné místo, kde se zpracovává tento typ odpadu.

15 CERTIFIKACE

Elektronická dětská váha se stadiometrem **AGU BSS1** splňuje:

- hlavní požadavky směrnice 1999/5/ES o rádiovém zařízení a telekomunikačních koncových zařízeních, jakož i směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.
- hlavní požadavky Technického předpisu celní unie 020/2011 o elektromagnetické kompatibilitě technických výrobků.

16 ZÁRUKA VÝROBCE

- Na tento přístroj se vztahuje záruka 2 roky od data nákupu. Záruka je platná pouze při předložení záručního listu, který vyplnil prodejce (viz poslední strana), potvrzujícího datum nákupu, nebo účtenky.
- Záruka se vztahuje pouze na přístroj. Záruční výměna baterií a obalů nebude poskytnuta.
- Záruka se nevztahuje na vybité baterie a škody způsobené nesprávnou manipulací, nehodami nebo nedodržáním návodu k použití.



POZOR

Nesnažte se opravit váhu sami a neotevírejte ji, způsobí to ztrátu záruky. Změny provedené v přístroji bez souhlasu výrobce způsobí ztrátu záruky. Výrobce si vyhrazuje právo měnit a upravovat konstrukci přístroje.

ZÁRUČNÍ LIST

AGU BSS1

Sériové číslo

Datum prodeje

Jméno prodejce

Podpis prodejce

Úplnost sady a provoz zařízení se zkouší za přítomnosti zákazníka.

Podpis kupujícího

Jméno kupujícího

Razítko prodejce



POZOR!
Tato záruka platí, pouze
pokud jsou doklady řádně
vyplněny.



roky záruka

AGU BSS1

1 DATUM _____
DŮVOD _____

DOPORUČENÍ

2 DATUM _____
DŮVOD _____

DOPORUČENÍ

3 DATUM _____
DŮVOD _____

DOPORUČENÍ



Montex Swiss AG,
Tramstrasse 16, CH-9442, Berneck, Švýcarsko.



Údaje o výrobc:

Zhongshan Camry Electronic Co., LTD
Balshawan Industrial Park, Qiwan Road East,
East District, Zhongshan, Guangdong, Čína.

Distributor:

Montex Swiss AG,
Tramstrasse 16, CH-9442, Berneck, Švýcarsko.



AGU[®] ADVANCED
GROWING
UP



MOS

AGU[®] je registrovaná ochranná známka spoločnosti Montex Swiss AG,
Tramstrasse 16, CH-9442, Berneck, Švýcarsko